

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 292



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 1. novembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1076/2013 (2013. gada 31. oktobris), ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi attiecībā uz pārnēsājamo mūzikas instrumentu pagaidu ieviešanu, izvešanu un atkārtotu ieviešanu 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1077/2013 (2013. gada 31. oktobris) par atļauju izmantot *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 un *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 preparātu kā barības piedevu zīdāmiem sīvēniem (atļaujas turētājs *Lactina Ltd*) ⁽¹⁾ 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1078/2013 (2013. gada 31. oktobris) par atļauju izmantot fumārskābi kā barības piedevu visu sugu dzīvniekiem ⁽¹⁾ 7
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1079/2013 (2013. gada 31. oktobris), ar ko nosaka pārejas pasākumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 piemērošanai ⁽¹⁾ 10
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1080/2013 (2013. gada 31. oktobris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 13

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1081/2013 (2013. gada 31. oktobris), ar ko nosaka no 2013. gada 1. novembra piemērojamo ievadumtas nodokli labības nozarē	15
---	----

LĒMUMI

2013/633/ES:

- ★ **Komisijas Lēmums (2013. gada 30. oktobris), ar ko izdara grozījumu Lēmumā 2007/742/EK, lai pagarinātu spēkā esības termiņu ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai elektriskās piedziņas, ar gāzi darbināmiem vai gāzes absorbcijas siltumsūkņiem (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 7154) ⁽¹⁾.....**

18

2013/634/ES:

- ★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 31. oktobris) par dalībvalstu ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijām laikposmam no 2013. līdz 2020. gadam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 406/2009/EK**

19



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1076/2013

(2013. gada 31. oktobris),

ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi attiecībā uz pārnēsājamo mūzikas instrumentu pagaidu ieviešanu, izvešanu un atkārtotu ieviešanu

EIROPAS KOMISIJA,

(4) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EEK) Nr. 2454/93.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 247. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

tā kā:

1. pants

Regulu (EEK) Nr. 2454/93 groza šādi:

(1) Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 ⁽²⁾ I daļas VII sadaļas 3. nodaļas 2. iedaļa nosaka noteikumus attiecībā uz "citādām muitas deklarācijām". Saskaņā ar minētās regulas 230., 231. un 232. pantu atsevišķas preču kategorijas uzskata par deklarētām laišanai brīvā apgrozībā izvešanai vai pagaidu ieviešanai, ja tiek veiktas 233. pantā noteiktās darbības, kuras uzskata par muitas deklarāciju.

1) regulas 230. pantam pievieno šādu e) punktu:

"e) pārnēsājamus mūzikas instrumentus, ko ievēduši ceļotāji un kas pretendē uz atvieglojumiem kā atpakaļ nosūtītas preces.";

(2) Tomēr pārnēsājami mūzikas instrumenti, kurus ceļotāji ievēd uz laiku ar nolūku tos lietot kā profesionālas iekārtas, ir jāuzrāda muitā, lai tās skaidri deklarētu pagaidu ieviešanas procedūrā.

2) regulas 231. pantam pievieno šādu e) punktu:

"e) ceļotāju pārnēsājamus mūzikas instrumentus.";

(3) Neseni atgadījumi, kuros šo muitas noteikumu piemērošana ir negatīvi skārusi mūzikas jomas māksliniekus, norāda, ka ir nepieciešams vienkāršot piekļuvi pagaidu ieviešanas procedūrai, ļaujot šādus pārnēsājamus mūzikas instrumentus deklarēt citādi. Lai izvairītos no līdzīgu problēmu rašanās saistībā ar izvešanu un atkārtotu ieviešanu, šāda vienkāršota pieeja jāattiecinā arī uz pārnēsājamiem mūzikas instrumentiem, ko ceļotāji ir deklarējuši izvešanai vai kas ir atkārtoti ievēsti un deklarēti laišanai brīvā apgrozībā kā atpakaļ nosūtītas preces.

3) regulas 232. panta 1. punktu papildina ar šādu d) apakšpunktu:

"d) pārnēsājamus mūzikas instrumentus, kas minēti 569. panta 1.a punktā.";

4) regulas 569. pantu papildina ar šādu 1.a punktu:

"1.a Pilnīgs atbrīvojums no ievēdmuitas nodokļa tiek piešķirts attiecībā uz pagaidu ievēstiem pārnēsājamiem mūzikas instrumentiem, ko ir ievēdis ceļotājs, kā tas definēts 236. panta A daļā, ar nolūku izmantot tos kā profesionālas iekārtas."

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regula (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1077/2013

(2013. gada 31. oktobris)

par atļauju izmantot *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 un *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 preparātu kā barības piedevu zīdāmiem sivēniem (atļaujas turētājs *Lactina Ltd*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā jāsaņem atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. pantu tika iesniegts pieteikums par atļaujas saņemšanu *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 un *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 preparātam. Minētajam pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.

(3) Minētais pieteikums attiecas uz atļauju izmantot *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 un *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 preparātu kā barības piedevu zīdāmiem sivēniem, klasificējot to piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas”.

(4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2013. gada 12. marta atzinumā⁽²⁾ secināja, ka saskaņā ar paredzētajiem izmantošanas nosacījumiem *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 un *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 preparātam nav negatīvas ietekmes uz dzīvnieku veselību un cilvēku veselību vai vidi. Iestāde atzina, ka tas var palielināt dzīvsvaru zīdāmiem sivēniem. Iestāde neuzskata, ka būtu nepieciešamas īpašas prasības attiecībā uz uzraudzības veikšanu pēc produkta laišanas tirgū. Tā arī pārbaudīja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par dzīvnieku barībā esošās piedevas analīzes metodi.

(5) Minētā preparāta novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šo preparātu būtu jāļauj lietot, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikumā norādīto preparātu, kas iekļauts piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas” un funkcionālajā grupā “zarnu floras stabilizatori”, ir atļauts lietot kā piedevu dzīvnieku ēdināšanā saskaņā ar minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

⁽²⁾ EFSA Journal 2013; 11(4):3170.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedevas	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
Zootehnisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: zarnu floras stabilizatori									
4b1891	Lactina Ltd	<i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 un <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253	Piedevas sastāvs Preparāts, kas sastāv no: <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270 (vismaz $1,4 \times 10^9$ KVV/g piedevas), <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242 (vismaz 8×10^8 KVV/g piedevas), <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269 (vismaz 5×10^8 KVV/g piedevas), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250 (vismaz 2×10^8 KVV/g piedevas), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 (vismaz 3×10^8 KVV/g piedevas) un <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 (vismaz $1,8 \times 10^9$ KVV/g piedevas), kas satur vismaz 5×10^9 KVV/g piedevas (kopā). Cietā veidā Aktīvās vielas raksturojums Dzīvotspējīgas šūnas: <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 un	Zidāmi sivēni	—	5×10^9	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas noteikumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret granulēšanos. 2. Zidāmiem sivēniem, kas nav vecāki par 35 dienām. 3. Drošībai: darba laikā ieteicams izmantot elpceļu aizsarglīdzekļus un cimdus.	2023. gada 21. novembris

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeva	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
			<i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 Analīzes metode ⁽¹⁾ Skaitīšanas metode: <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 un <i>Streptococcus</i> <i>thermophilus</i> NBIMCC 8253: Petri trauciņa un uztriepuma metode (EN 15787). <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 un <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 noteikšana: izmantojot pulsējošā lauka gela elektroforēzi (PFGE).						

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par analīzes metodēm atrodama references laboratorijas tīmekļa vietnē: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1078/2013**(2013. gada 31. oktobris)****par atļauju izmantot fumārskābi kā barības piedevu visu sugu dzīvniekiem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā jāsaņem atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība. Minētās regulas 10. pantā paredzēts, ka atkārtoti jānovērtē piedevas, kuru lietošana atļauta atbilstoši Padomes Direktīvai 70/524/EEK ⁽²⁾.
- (2) Ar Komisijas Direktīvu 80/678/EEK ⁽³⁾ fumārskābi bez termiņa ierobežojuma atļāva lietot kā barības piedevu visām dzīvnieku sugām atbilstīgi Direktīvai 70/524/EEK. Pēc tam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 1. punkta b) apakšpunktu minēto piedevu kā esošu lopbarības piedevu iekļāva lopbarības piedevu reģistrā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktu un saistībā ar minētās regulas 7. pantu tika iesniegts pieteikums atkārtoti novērtēt fumārskābi kā lopbarības piedevu visām dzīvnieku sugām, pieprasot šo piedevu klasificēt piedevu kategorijā "tehnoloģiskās piedevas". Minētajam pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("iestāde") 2013. gada 29. janvāra atzinumā ⁽⁴⁾ secināja, ka saskaņā ar paredzētajiem lietošanas nosacījumiem fumārskābei nav

nelabvēlīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēku veselību vai vidi un ka tā var nodrošināt barības saglabāšanu. Iestāde neuzskata, ka būtu nepieciešamas īpašas prasības attiecībā uz uzraudzību pēc produkta laišanas tirgū. Iestāde arī pārbaudīja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par dzīvnieku barībā esošās piedevas analītisko metodi.

- (5) Fumārskābes novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tādēļ fumārskābi būtu jāļauj lietot atbilstīgi šīs regulas pielikumam.

- (6) Drošības apsvērumi nepieprasa atļaujas nosacījumu izmaiņu tūlītēju piemērošanu, tāpēc ir lietderīgi noteikt pārejas periodu, lai ieinteresētās personas varētu sagatavoties jauno prasību izpildei saistībā ar atļaujas piešķiršanu.

- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikumā minēto barības piedevu, kas iekļauta piedevu kategorijā "tehnoloģiskās piedevas" un funkcionālajā grupā "konservanti", ir atļauts lietot par piedevu dzīvnieku ēdināšanā saskaņā ar minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

2. pants

Pielikumā minēto barības piedevu un to saturošo barību, kas ražota un marķēta pirms 2014. gada 21. maija, saskaņā ar noteikumiem, kas bija piemērojami pirms 2013. gada 21. novembra, arī turpmāk drīkst laist tirgū un lietot, līdz beidzas esošie krājumi.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

⁽²⁾ Padomes 1970. gada 23. novembra Direktīva 70/524/EEK par barības piedevām (OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 1980. gada 4. jūlija Trīsdesmit trešā direktīva 80/678/EEK, ar ko groza pielikumus Padomes Direktīvai 70/524/EEK par barības piedevām (OV L 185, 18.7.1980., 48. lpp.).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(2):3102.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. oktobrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Piedeva	Ķīmiskā formula, apraksts, analītiskās metodes	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
					Aktīvās vielas mg uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
Tehnoloģisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: konservanti								
1a297	Fumārskābe	<i>Piedevas sastāvs</i> Fumārskābe 99,5 % cietā veidā <i>Aktīvās vielas raksturojums</i>	Mājputni un cūkas	—	—	20 000	Drošībai: rīkojoties ar piedevu, jāizmanto elpceļu aizsarglīdzekļi, aizsargbrilles un cimdi.	2023. gada 21. novembris
		Fumārskābe C ₄ H ₄ O ₄ CAS Nr. 110-17-8 <i>Analītiskā metode</i> ⁽¹⁾ Fumārskābes noteikšanai barības piedevā: infrasarkanās absorbcijas spektrofotometrija un titrēšana ar nātrija hidroksīdu (<i>Food Chemical Codex</i> 7). Fumārskābes noteikšanai (izsakot kā kopējo fumārskābi) barības premikšā un barībā: jonu izslēg- šanas augstas izšķirtspējas šķid- ruma hromatogrāfija ar UV noteik- šanu (<i>HPLC-UV</i>).	Jauni dzīvnieki, kuri baroti ar piena aizstājējiem	—	—	10 000 ⁽²⁾		
		Citas dzīvnieku sugas	—	—	—	—		

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm atrodama Eiropas Savienības references laboratorijas barības piedevu jomā tīmekļa vietnē: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives
⁽²⁾ mg fumārskābes uz kg piena aizstājēja.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1079/2013**(2013. gada 31. oktobris),****ar ko nosaka pārejas pasākumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 piemērošanai****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

nemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta pirmo daļu,

nemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu⁽²⁾, un jo īpaši tās 16. panta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Regulās (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 ir paredzētas nozīmīgas izmaiņas noteikumos un procedūrās, kas jāievēro pārtikas aprītē iesaistītajiem tirgus dalībniekiem un dalībvalstu kompetentajām iestādēm. Minētās regulas piemēro no 2006. gada 1. janvāra. Tomēr vairāku minēto noteikumu un procedūru piemērošana, tiem stājoties spēkā uzreiz minētajā datumā, atsevišķos gadījumos varēja radīt praktiskas grūtības.
- (2) Tādēļ Komisijas 2009. gada 30. novembra Regulā (EK) Nr. 1162/2009, ar ko nosaka pārejas pasākumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004, (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004 īstenošanai⁽³⁾, ir noteikti pārejas pasākumi pārejas periodā, kas beidzas 2013. gada 31. decembrī, lai būtu iespējams netraucēti sākt minētajās trijās regulās paredzēto noteikumu un procedūru pilnīgu īstenošanu. Pārejas perioda ilgumu noteica, ievērojot minētajās regulās paredzēto ar higiēnu saistīto tiesību aktu pārskatīšanu.
- (3) Komisijas 2009. gada 28. jūlija ziņojumā Eiropas Parlamentam un Padomei par gūto pieredzi, piemērojot Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa higiēnas Regulas (EK) Nr. 852/2004, (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004⁽⁴⁾, ir teikts, ka "ziņojuma mērķis

ir iepazīstināt ar faktiem par visu ieinteresēto dalībnieku 2006., 2007. un 2008. gadā gūto pieredzi, tostarp sastaptajām grūtībām, īstenojot higiēnas tiesību aktu paketi" ("ziņojums").

- (4) Ziņojumā ir aprakstīta pieredze to pārejas pasākumu jomā, kas noteikti Regulā (EK) Nr. 1162/2009. Ziņojumā norādīts, ka ir konstatētas grūtības saistībā ar nelielu konkrētas pārtikas daudzumu vietējo piegādi, ka nepieciešams labāk izskaidrot situācijas, kurās saskaņotu Savienības noteikumu trūkuma gadījumā tiek piemēroti valsts noteikumi attiecībā uz importu, un ka krīzes, kas saistītas ar importētiem saliktajiem produktiem, ir apliecinājušas, ka šādu produktu kontrole ir jāpastiprina.
- (5) Minētās grūtības ir jārisina, veicot Regulu (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 pārskatīšanu. Uzreiz pēc ziņojuma publicēšanas tika uzsākts ietekmes novērtējums, kas pievienots minētajam pārskatam. Tomēr ir nepieciešams vairāk laika, lai pabeigtu ietekmes novērtējumu pirms parastās pārskata procedūras uzsākšanas.
- (6) Turklāt, pamatojoties uz informāciju, kas saņemta no Pārtikas un veterinārā biroja, dalībvalstu kompetentajām iestādēm un attiecīgajām pārtikas uzņēmumu nozarēm Savienībā, ir jāsauglabā konkrēti Regulā (EK) Nr. 1162/2009 noteiktie pārejas pasākumi, līdz būs pabeigts minētais pārskats.
- (7) Tāpēc būtu jāparedz papildu pārejas periods, kurā turpinās piemērot konkrētos pārejas pasākumus, kas patlaban paredzēti Regulā (EK) Nr. 1162/2009.
- (8) Regulas (EK) Nr. 853/2004 piemērošanas jomā nav ietverta saimniecībās nokauto mājputnu un zaķveidīgo gaļas tieša piegāde mazos daudzumos no ražotāja galapatērētājam vai vietējiem mazumtirdzniecības uzņēmumiem, kuri šādu gaļu kā svaigu gaļu piegādā tieši galapatērētājam. Tomēr mazajiem ražotājiem rastos papildu slogs, ja paredzētu, ka minēto noteikumu līdz minētās regulas izskatīšanas beigām piemēro tikai svaigai gaļai. Tāpēc ar Regulu (EK) Nr. 1162/2009 ir paredzēta atkāpe no Regulas (EK) Nr. 853/2004 noteikumiem šādu preču tiešai piegādei noteiktos apstākļos, to neattiecinot tikai uz svaigu gaļu. Minētā atkāpe būtu jāsauglabā papildu pārejas periodā, kas paredzēts šajā regulā.

⁽¹⁾ OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

⁽²⁾ OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp.

⁽³⁾ OV L 314, 1.12.2009., 10. lpp.

⁽⁴⁾ COM(2009) 403 galīgā redakcija.

(9) Regulās (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 izklāstīti konkrēti noteikumi par dzīvnieku izcelsmes produktu un pārtikas, kas satur augu izcelsmes produktus un pārstrādātus dzīvnieku izcelsmes produktus (saliktie produkti), importu Savienībā. Regulā (EK) Nr. 1162/2009 ir noteikti pārejas pasākumi, ar kuriem atkāpjas no konkrētiem minētajiem noteikumiem par konkrētiem saliktajiem produktiem, par kuriem sabiedrības veselības nosacījumi importam Savienībā vēl nav saskaņoti Savienības līmenī. Šos nosacījumus grozīja ar Komisijas 2012. gada 11. janvāra Regulu (ES) Nr. 28/2012, ar ko nosaka sertifikācijas prasības atsevišķu salikto produktu importam Savienībā un tranzītam caur Savienību un groza Lēmumu 2007/275/EK un Regulu (EK) Nr. 1162/2009⁽¹⁾, un tie netiks pilnībā saskaņoti līdz 2013. gada 31. decembrim. Tādēļ, kamēr turpinās Savienības tiesību aktu saskaņošana, ir nepieciešams paredzēt atkāpes papildu pārejas periodā, kas noteikts šajā regulā.

(10) Skaidrības labad būtu jāatceļ Regula (EK) Nr. 1162/2009.

(11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un ne Eiropas Parlaments, ne Padome pret tiem nav iebilduši,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu nosaka pārejas pasākumus Regulu (EK) Nr. 853/2004 un (EK) Nr. 854/2004 piemērošanai pārejas periodā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2016. gada 31. decembrim.

2. pants

Mājputnu un zaķveidīgo gaļas tieša piegāde mazos daudzumos

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 853/2004 1. panta 3. punkta d) apakšpunkta un neskarot tās 1. panta 4. punktu, šajā regulā paredzētos noteikumus nepiemēro attiecībā uz saimniecībā nokautu mājputnu un zaķveidīgo gaļas tiešu piegādi mazos daudzumos no ražotāja galapatērētājam vai vietējiem mazumtirdzniecības uzņēmumiem, kuri piegādā tieši galapatērētājam.

⁽¹⁾ OV L 12, 14.1.2012., 1. lpp.

3. pants

Veselības nosacījumi dzīvnieku izcelsmes produktu importam

1. Regulas (EK) Nr. 853/2004 6. panta 1. punktu nepiemēro dzīvnieku izcelsmes produktu importam, par ko nav saskaņotu sabiedrības veselības nosacījumu importam Savienības līmenī.

Minēto dzīvnieku izcelsmes produktus importē saskaņā ar importētājas dalībvalsts sabiedrības veselības nosacījumiem importam.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 853/2004 6. panta 4. punkta, pārtikas aprītē iesaistītie tirgus dalībnieki, kas importē pārtiku, kuras sastāvā ir gan augu izcelsmes produkti, gan pārstrādāti dzīvnieku izcelsmes produkti, kas nav Regulas (ES) Nr. 28/2012 3. panta 1. punktā minētie saliktie produkti, ir atbrīvoti no Regulas (EK) Nr. 853/2004 6. panta 4. punktā noteiktā pienākuma.

Attiecīgajā gadījumā šādu pārtiku importē atbilstīgi saskaņotajiem Savienības noteikumiem un pārējos gadījumos – atbilstīgi valsts noteikumiem, kurus piemēro attiecīgajā dalībvalstī.

4. pants

Ar dzīvnieku izcelsmes produktu importu saistītās procedūras

Regulas (EK) Nr. 854/2004 III nodaļu nepiemēro dzīvnieku izcelsmes produktu importam, kam nav noteikti saskaņoti sabiedrības veselības nosacījumi importam Savienības līmenī, tostarp nosacījumi attiecībā uz to trešo valstu sarakstiem un to trešo valstu daļu un uzņēmumu sarakstiem, no kurām ir atļauts importēt.

Šādu dzīvnieku izcelsmes produktus importē saskaņā ar importētājas dalībvalsts sabiedrības veselības nosacījumiem importam.

5. pants

Regulas (EK) Nr. 1162/2009 atcelšana

Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 1162/2009.

*6. pants***Stāšanās spēkā un piemērošana**

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šo regulu piemēro no 2014. gada 1. janvāra līdz 2016. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1080/2013**(2013. gada 31. oktobris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. oktobrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	AL	46,1
	MA	43,2
	MK	57,9
	TR	75,3
	ZZ	55,6
0707 00 05	AL	41,5
	EG	207,6
	MK	69,6
	TR	144,6
	ZZ	115,8
0709 93 10	AL	50,7
	TR	165,9
	ZZ	108,3
0805 50 10	CL	81,7
	TR	79,5
	ZA	54,1
	ZZ	71,8
0806 10 10	BR	224,6
	TR	171,4
	ZZ	198,0
0808 10 80	CL	138,2
	NZ	168,8
	US	146,4
	ZA	115,4
	ZZ	142,2
0808 30 90	CN	76,9
	TR	116,3
	ZZ	96,6

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1081/2013**(2013. gada 31. oktobris),****ar ko nosaka no 2013. gada 1. novembra piemērojamo ievadmuītas nodokli labības nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2010. gada 20. jūlija Regulu (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuītas nodokļiem labības nozarē ⁽²⁾ un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā paredzēts, ka produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 ievadmuītas nodoklis ir vienāds ar intervences cenu šādu produktu ievēšanai, kura palielināta par 55 % un no kuras atskaitīta attiecīgajam sūtījumam piemērojamā CIF importa cena. Tomēr šis nodoklis nedrīkst pārsniegt kopējā muiītas tarifa nodokļu likmi.

(2) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 2. punktā paredzēts, ka šā panta 1. punktā minētā ievadmuītas nodokļa aprēķināšanas nolūkā regulāri nosaka reprezentatīvas CIF importa cenas attiecīgajiem produktiem.

(3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktu produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 cena, kas jāizmanto ievadmuītas nodokļa aprēķinam, ir reprezentatīvā dienas CIF importa cena, kas noteikta, kā precizēts minētās regulas 5. pantā.

(4) Laikposmam no 2013. gada 1. novembra jānosaka ievadmuītas nodoklis, ko piemēro līdz tam laikam, kamēr stājas spēkā jauns ievadmuītas nodoklis.

(5) Tā kā jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīzāk pēc atjaunināto datu nosūtīšanas, šai regulai jāstājas spēkā tās publicēšanas diēnā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2013. gada 1. novembra piemērojamais Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minētais ievadmuītas nodoklis labības nozarē, pamatojoties uz II pielikumā norādītajiem datiem, ir noteikts šīs regulas I pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā diēnā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. oktobrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minēto produktu ievadmuītas nodoklis, ko piemēro no 2013. gada 1. novembra

KN kods	Preču apraksts	Ievadmuītas nodoklis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	Cietie KVIEŠI (augstākā kvalitāte)	0,00
1001 11 00	vidēji augsta kvalitāte	0,00
	zema kvalitāte	0,00
ex 1001 91 20	Parastie KVIEŠI (sēklas)	0,00
ex 1001 99 00	Parastie KVIEŠI (augstākā kvalitāte, izņemot sēklas)	0,00
1002 10 00	RUDZI	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	KUKURŪZA (sēklas, izņemot hibrīdu sēklas)	0,00
1005 90 00	KUKURŪZA (izņemot sēklas) ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	Graudu SORGO (izņemot sēšanai paredzētus hibrīdus)	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 4. punkta noteikumiem importētājs var saņemt šādu nodokļa samazinājumu:

- EUR 3 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūras (ārpus Gibraltāra jūras šauruma) vai Melnās jūras piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu vai Suecas kanālu,
- EUR 2 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Dānijā, Igaunijā, Īrijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā, Apvienotajā Karalistē vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu.

⁽²⁾ Importētājs var saņemt vienotas likmes samazinājumu, kura apmērs ir 24 EUR/t, ja ir izpildīti Regulas (ES) Nr. 642/2010 3. pantā paredzētie nosacījumi.

II PIELIKUMS

Dati I pielikumā noteiktā ievadmuītas nodokļa aprēķināšanai

17.10.2013-30.10.2013

1. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

	Parastie kvieši ⁽¹⁾	Kukurūza	Cietie kvieši (augsta kvalitāte)	Cietie kvieši (vidēja kvalitāte) ⁽²⁾	Cietie kvieši (zema kvalitāte) ⁽³⁾
Birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotējums	213,98	125,65	—	—	—
FOB cena, ASV	—	—	218,68	208,68	188,68
Piemaksa par Persijas līča reģionu	—	23,38	—	—	—
Piemaksa par Lielo Ezeru reģionu	33,08	—	—	—	—

⁽¹⁾ Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽²⁾ Atlaide 10 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽³⁾ Atlaide 30 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).

2. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

Fraktēšanas izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama	18,11 EUR/t
Fraktēšanas izmaksas: Lielo Ezeru reģions–Roterdama	49,54 EUR/t

LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS

(2013. gada 30. oktobris),

ar ko izdara grozījumu Lēmumā 2007/742/EK, lai pagarinātu spēkā esības termiņu ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai elektriskās piedziņas, ar gāzi darbināmiem vai gāzes absorbcijas siltumsūkņiem

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 7154)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/633/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 66/2010 par ES ekomarķējumu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8. panta 3. punkta c) apakšpunktu,

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

(1) Komisijas Lēmums 2007/742/EK ⁽²⁾, zaudē spēku 2013. gada 31. decembrī.

(2) Ir veikts novērtējums par to, cik piemēroti un atbilstoši ir pašreizējie ekoloģiskie kritēriji un ar tiem saistītās vērtēšanas un verifikācijas prasības, kas noteiktas ar minēto lēmumu. Ņemot vērā stadiju, kādā ir minētā lēmuma pārskatīšanas process, ir lietderīgi pagarināt spēkā esības termiņu lēmumā noteiktajiem ekoloģiskajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām vērtēšanas un verifikācijas prasībām. Lēmumā 2007/742/EK noteikto ekoloģisko kritēriju un ar tiem saistīto vērtēšanas un verifikācijas prasību spēkā esības termiņš būtu jāpagarina līdz 2014. gada 31. oktobrim.

(3) Tāpēc Lēmums 2007/742/EK būtu attiecīgi jāgroza.

(4) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 66/2010 16. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2007/742/EK 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

Ekoloģiskie kritēriji ražojumu grupai “elektriskās piedziņas, ar gāzi darbināmi vai gāzes absorbcijas siltumsūkņi” un ar tiem saistītās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2014. gada 31. oktobrim.”

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 30. oktobrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Janez POTOČNIK

⁽¹⁾ OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2007. gada 9. novembra Lēmums 2007/742/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai elektriskās piedziņas, ar gāzi darbināmiem vai gāzes absorbcijas siltumsūkņiem (OV L 301, 20.11.2007., 14. lpp.).

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 31. oktobris)

par dalībvalstu ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijām laikposmam no 2013. līdz 2020. gadam
saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 406/2009/EK

(2013/634/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Lēmumu Nr. 406/2009/EK par dalībvalstu pasākumiem siltumnīcas efektu izraisošu gāzu emisiju samazināšanai, lai izpildītu Kopienas saistības siltumnīcas efektu izraisošu gāzu emisiju samazināšanas jomā līdz 2020. gadam ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 10. pantu,

tā kā:

(1) Īstenojot Lēmuma Nr. 406/2009/EK 10. pantu, dalībvalstu ikgadējo emisiju sadales apjomi laikposmam no 2013. gada līdz 2020. gadam, kas noteikti saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2013/162/ES ⁽²⁾, būtu jākorrigē saskaņā ar šādiem apjomiem:

— kvotas, kas piešķiramas attiecībā uz iekārtām, kuras veic darbības, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/87/EK ⁽³⁾ I pielikumā, kuras ir iekļautas Savienības emisiju kvotu tirdzniecības sistēmā (ES ETS) tikai no 2013. gada,

— kvotas, kas piešķirtas saskaņā ar Komisijas lēmumiem, ar ko apstiprina dažu dalībvalstu veikto papildu darbību un gāzu vienkopus iekļaušanu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmā saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 24. panta 1. punktu laika posmā no 2008. līdz 2012. gadam, un

— kvotas, kas atbilst iekārtām, kuras ir izslēgtas no ES ETS saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 27. pantu, sākot no 2013. gada, par laiku, kad tās ir bijušas izslēgtas.

(2) Aprēķinot korekciju attiecīgi katras dalībvalsts ikgadējam emisiju piešķirumam, tika izmantoti dati, ko iesniegušas dalībvalstis atbilstīgi Direktīvas 2003/87/EK 9.a panta 2. punktam un kas ietverti Komisijas Lēmumos C(2011) 3798, C(2008) 7867, C(2009) 3032, C(2009) 9849 un C(2012) 497 par vienkopus iekļauto papildu siltumnīcefekta gāzu un darbību, ko iekļāvušas Itālija, Nīderlande, Austrija, Latvija un Apvienotā Karaliste saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 24. pantu, iekļaušanas atzīšanu, kā arī ņemot vērā zema emisiju līmeņa iekārtu izslēgšanu no ES ETS, ko veikušas Vācija, Apvienotā Karaliste, Francija, Spānija, Horvātija, Slovēnija un Itālija saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 27. pantu un ko Komisija ir korigējusi ar lineāro koeficientu 1,74 %.

(3) Daudzums, kas attiecas uz Lēmuma Nr. 406/2009/EK 7. panta piemērošanu, būtu jāaprēķina kā starpība starp ikgadējiem emisiju sadales apjomiem, kas noteikti Lēmumā 2013/162/ES, un korekcijām, kas izklāstītas šajā lēmumā. Ja korekcijas summa ir negatīva, attiecīgais daudzums būtu jāaprēķina, palielinot ikgadējos emisiju sadales apjomus, kā noteikts Lēmumā 2013/162/ES, ar korekcijām, kas izklāstītas šajā lēmumā.

(4) Lai nodrošinātu saskanību starp ikgadējo emisiju sadales apjomu noteikšanu, to korekcijām un paziņotajām siltumnīcefekta gāzu emisijām par katru gadu, dalībvalstu ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijas arī būtu jāaprēķina, piemērojot globālās sasilšanas potenciāla vērtības no Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes ceturrtā novērtējuma ziņojuma, kas pieņemts ar ANO Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām Pušu konferences lēmumu 15/CP.17. Korekcijas šādi aprēķinātiem ikgadējo emisiju sadales apjomiem būtu jāšak piemērot no pirmā gada, kurā ziņošana par siltumnīcefekta gāzu uzskaiti, izmantojot šīs jaunās globālās sasilšanas potenciāla vērtības, kļūst obligāta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 525/2013 ⁽⁴⁾ 7. panta 6. punkta b) apakšpunktu.

⁽¹⁾ OV L 140, 5.6.2009., 136. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2013. gada 26. marta Lēmums 2013/162/ES par dalībvalstu ikgadējo emisiju sadales apjomu noteikšanu laikposmam no 2013. līdz 2020. gadam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 406/2009/EK (OV L 90, 28.3.2013., 106. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīva 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK (OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 21. maija Regula (ES) Nr. 525/2013 par mehānismu siltumnīcefekta gāzu emisiju pārraudzībai un ziņošanai un citas informācijas ziņošanai valstu un Savienības līmenī saistībā ar klimata pārmaiņām un par Lēmuma Nr. 280/2004/EK atcelšanu (OV L 165, 18.6.2013., 13. lpp.).

- (5) Lai laikus īstenotu Lēmumu Nr. 406/2009/EK un gādātu par juridisko noteiktību attiecībā uz dalībvalstu koriģētajiem ikgadējiem emisiju sadales apjomiem un daudzumu, kas attiecas uz Lēmuma Nr 406/2009/EK 7. panta piemērošanu, šim lēmumam būtu jāstājas spēkā trīs dienas pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijas katrai dalībvalstij par katru gadu laikposmā no 2013. līdz 2020. gadam ir dotas I pielikumā.

2. pants

Ja akts, kas pieņemts saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 525/2013 7. panta 6. punkta b) apakšpunktu, nosaka, ka dalībvalstīm jāiesniedz siltumnīcefekta gāzu emisiju pārskati, kuros izmantotas globālās sasilsanas potenciāla vērtības, kas minētas Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes ceturtajā novērtējuma ziņo-

jumā, kurš pieņemts ar ANO Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām Pušu konferences Lēmumu 15/CP.17, II pielikumā noteikto ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijas piemēro, sākot no pirmā gada, kurā šāda ziņošana par siltumnīcefekta gāzu emisiju pārskatiem kļūst obligāta. Ja piemēro šo pantu, tad 1. pantu nepiemēro.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2013. gada 31. oktobrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*

José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Dalībvalstu ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijas katram gadam laika posmā no 2013. gada līdz 2020. gadam, kas aprēķinātas, piemērojot Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes otro novērtējuma ziņojumu

Dalībvalsts	Ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijas (oglekļa dioksīda ekvivalenta tonnās)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Beļģija	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulgārija	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Čehija	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Dānija	0	0	0	0	0	0	0	0
Vācija	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Igaunija	0	0	0	0	0	0	0	0
Īrija	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grieķija	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Spānija	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Francija	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Horvātija	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Itālija	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Kipra	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Lietuva	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luksemburga	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungārija	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nīderlande	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Austrija	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Polija	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugāle	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumānija	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovēnija	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovākija	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Somija	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Zviedrija	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Apvienotā Karaliste	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

II PIELIKUMS

Dalībvalstu ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijas katram gadam laika posmā no 2013. gada līdz 2020. gadam, kas aprēķinātas, piemērojot Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes ceturrtā novērtējuma ziņojuma vērtības

Dalībvalsts	Ikgadējo emisiju sadales apjomu korekcijas (oglekļa dioksīda ekvivalenta tonnās)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Beļģija	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulgārija	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Čehija	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Dānija	0	0	0	0	0	0	0	0
Vācija	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Igaunija	0	0	0	0	0	0	0	0
Īrija	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grieķija	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Spānija	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Francija	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Horvātija	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Itālija	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Kipra	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvija	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Lietuva	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Luksemburga	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungārija	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nīderlande	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Austrija	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Polija	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugāle	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumānija	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovēnija	– 45 241	– 44 411	– 43 580	– 42 749	– 41 919	– 41 089	– 40 258	– 39 427
Slovākija	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Somija	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Zviedrija	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Apvienotā Karaliste	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV